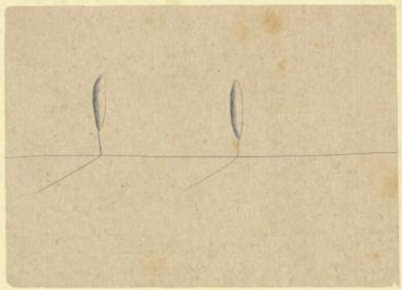
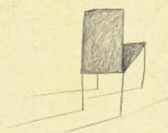
separaciones mínimas

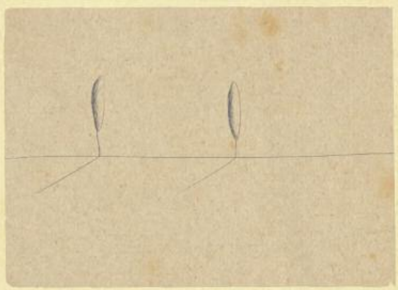


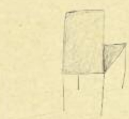


germán machado / matías acosta

separaciones mínimas

germán machado / matías acosta





Ediciones de la Terraza

para Stel·la, *hic et nunc*
germán

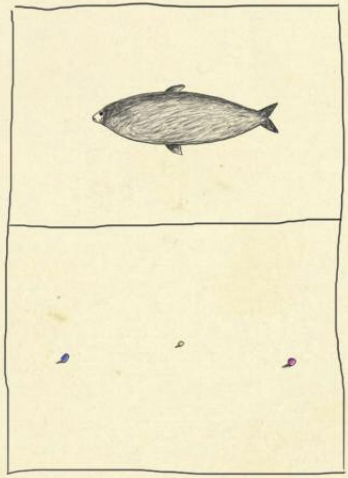


para Pilar
matías



matices / matrices

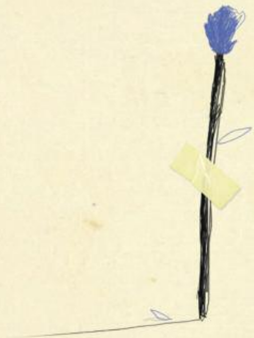
a la luz de la tristeza
las cosas
y su sombra
son
de la misma sustancia



sobrio / brioso

no quepo en la
muerte
no hay imagen de
mí en la muerte
no me imagina
no me cincela

aunque llevo el
gesto adusto
de una estatua
de un cadáver



saga / gasa

entre lo imaginario y lo real
un cuadrado blanco
sobre fondo blanco

la mano que pinta ese cuadro
no unifica ni transforma
la materia en
energía

esa mano depura el instante
como si señalara
una gasa esterilizada
sobre una ilusión herida



real / leal

imaginas que
si lo imaginario es real
lo real ha de ser imaginario

así adhieres al realismo



bajo / tajo

el signo de igual
marca
entre dos símbolos
una separación

no hay identidad

hay una separación
mínima

la gasa sobre la herida
la herida bajo la gasa:
esa distancia



follar / fallar

traté de explicarle
que aquí no usamos ese verbo
pero apenas me escuchó

ensordecida
me arrastró hacia un lugar
donde las explicaciones
eran irrelevantes
y las palabras caían
por su propio peso

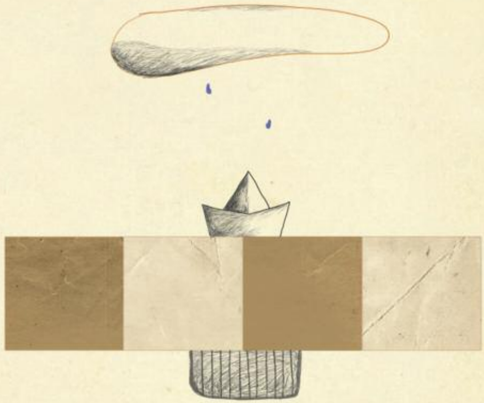


sombra / asombra

hay un contraluz
cuando la sombra
a tus espaldas
ya no te sigue
ni la adelantas

tu sombra y tú
son el contorno
de una figura
hundida
a cada paso

tu sombra y tú
en el perímetro
del desencanto



callar / encallar

callar no es encallar
y encallar no es naufragar
pero hay silencios que
en el fondo
dan con la piedra
el barro
la arenisca
y el único
movimiento que resta
hunde la voz



vasto / basto

se dilata
en tu ánimo
la tosquedad
de un naipe
sobado
por partidas perdidas

y el golpe que te inflinges
cuando no piensas
en la próxima mano



hundidas / hendidas

hojas que se acoplan
en la superficie
como piedras hendidas

y hundida en tierra
la planta sobrevive
a la flor otoñal

como sobrevive
el calor de las cenizas
al derrumbe del fuego



ad astra / arrastra

a veces es como si volviera
de un lugar donde nunca estuvo



mondar / mandar

la cáscara de las intenciones
no siempre
está relacionada con el fruto
de los resultados

pero pobre de aquel que no le pida
naranjas al manzano



juego / ruego

y ahora quiero
la solidez de la luz

para imaginarte mejor



lijar / limar

el esfuerzo
el gasto
ese debilitar de las durezas

pero también
la ganancia
de lo que ha sido
pulido y cercenado
hasta el cansancio



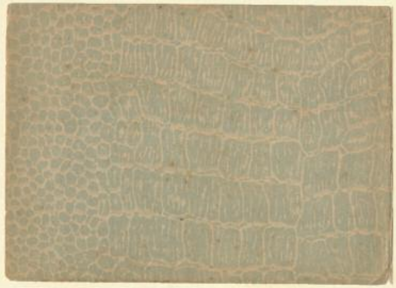
lugre / mugre

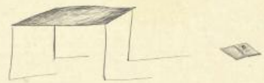
las sábanas están sucias
debí lavarlas

todas las noches
al acostarme
pienso:
"las sábanas están sucias
debí lavarlas"

pero no las lavo

es como si temiera
que al navegar mis sueños
fuera a apartarme
de la mugre
de cada día





contratapa / contraataca

todo germen encierra
en el vacío de las distancias
el deseo de un final:
destino
límite
llegada

y ya cerca del fin
el deseo contraataca:
que no se acabe
que no concluya
que no culmine

así vacilan las certezas
y las incertidumbres



saxo / sexo

a veces
cuando la pasión
instrumenta los tonos
el viento queda
a resguardo del silencio

y por detrás de la música
y por detrás del amor
el cinismo se calza
la máscara de la tristeza

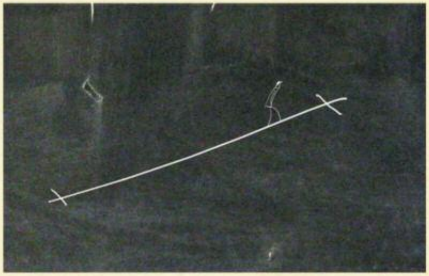


lección / lesión

no es cierto
que a los golpes se aprenda

ni aquello
de que la letra puede
que entre con la sangre
en la conciencia

en todo caso
los golpes y la sangre enseñarán
que no nos aprendimos
sus lecciones



docente / decente

no se mide
como una distancia
de un punto
a otro punto
el afecto de quien
te dice la verdad
para que sepas
en dónde
estás parado
ya sea que te vayas
que vuelvas
o que te estés hundiendo



vaya / valla

desalámbrense
y caminen juntos
lo menos cerca
que no puedan



Germán Machado nació en Montevideo, Uruguay, en 1966. Actualmente está radicado en Vic, Catalunya.
Es escritor y gestor cultural. Ha publicado poesía y narrativa en Uruguay, Argentina, Brasil y España. Sus libros de poesía más conocidos son: **Artes adivinatorias** (Edición Premio de la Feria del Libro y el Grabado del Uruguay, 2006), **Garabatos y ringorrangos** (Libro de Notas, España, 2009), **Ver llover** (Calibroscopio, Argentina, 2010) y **Tijeras** publicado con Ediciones de la Terraza y premiado por la Cámara Argentina de Publicaciones en el 27° Concurso "Los Libros Mejor Impresos y Editados en la Argentina". También ha publicado cuentos y novelas para niños y grandes. Desde 2009 publica un blog especializado en literatura infantil y juvenil, Garabatos y ringorrangos: http://machadolens.wordpress.com



Matías Acosta nació en la ciudad de Paysandú, Uruguay, en el año 1980.
En Montevideo estudió Cine y Animación. Ha ilustrado varios libros en Argentina y Uruguay y formó parte del cuarto número de la revista **Orsai**. En el 2012 fue seleccionado para participar en la IV Bienal de Ilustración en Croacia, y en el 2015 fue galardonado en el II Premio de Ilustración de Literatura Infantil y Juvenil que organiza el Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay.

Gracias a: Adriana García Montero, Adriana Morán Sarmiento, Aimi, Alejandra Correa, Alejandra Karageorgiu, Alejandra Mosconi, Alicia Baladan, Ana Bringas, Ana Cecilia Cardozo Gadea, Ana Lucía Salgado, Ana Magdalena Vargas, Andrea Mabel Pisarello, Andrea Doman, Andrea Ferrari, Ángeles Durini, Belén López Villar, Belén Torras, Betsy Coleman, Bettina Tassino, Carina, Carlos María Gattari, Carlos Martínez, Carola, Carolina, Cecilia, Cecilia Bettolli, Cecilia Sehringer, Cecilia Tanoni, Cintia Roberts, Clara Vickacka, Clara Iglesias, Claudia, Claudia Manera Solsona, Claudia Molina, Condor, Constanza, Cristina, Daniela Azulay, Daniela Martín/Convención Teatro, Daniela Peruzotti, David Wapner, Eariel, Edelij, Elizabeth, Ellen Duthie, El lugar donde viven los libros, En un lugar de la Mancha, Eugenia Beatríz Zalazar, Fabio Márquez, Fernanda Albarracín, Fernanda Juárez, Flavia, Flor Gattari, Flor Rolli, Florencia Lamas, Gabriel Germano, Gabriela Vidal, Gabyota, Germán Machado, Gloria, Guillermo Álvarez Castro, Hernán Terrizzano, Hilda, Ignacio L. Scerbo, Ignacio Badano, Inés Kreplak, Iru Propia, Iris Rivera, Ivanna Lizar, Julieta Botto, Kareche, La Cuentería Taller Editorial, Laura, Laura Linzuain, Laura Martín, Lissidini, Librería El Profe, Libros que vuelan, Lore Diaz, Luciana Schwarzman, Luci Bourquin, Lucila Hechart, Luis Silva, Luis Zanetti, Luz azul, Magdalena Ortega, Malena, Mar, Mar Benegas, María Gabriela Belziti, María Inés Martínez Penadés, María Laura (Cianciolo), María Lorena Balma, María Wernicke, María Inés Garibaldi, Mariana Short, Mariano Medina, Mariela Slosse, Marina, Marina Ceballos, Mario, Marisa Pérez Alonso, Marita, Mauro Gianotti, Menapache, Milagros MZ, Mirita, Mónica Jurjevcic, Na Ininain, Natalia Salvador, Natu Méndez, Nora Alvarado, Pablo Rotella, Paola, Patricia Díaz Charquero, Patricia Ferreyra, Paula Adamo, Paula Bombara, Paula Lertora, Pilar Muñoz Lascano, Raquel, Ruth, Sandra Comino, Sandra García, Sandra Siemens, Sebastián Vargas, Selva, Sendanane, Silvana Gili, Silvana Muzzopappa, Silvia Lanteri, Silvina, Silvina Gruppo, Silvina Rodríguez, Sole Rebelles, Susana Aime, Taller Gato peludo, Tarambuque, Tatiana Quiroga, Tinkuy Libros, Totingui, Valeria Cervero, Vanina Aredes, Verónica Andrea, Verónica Inés García, Virginia Gallino, Walter Lago, Ximena García

Gracias a ellos se imprimieron 1000 ejemplares de "separaciones mínimas" en los talleres de Premat Gráfica SRL (Entre Ríos 2650, Córdoba) en noviembre de 2015.

Machado, Germán
Separaciones mínimas / Germán Machado ; ilustrado por Matías Acosta. - 1a ed ilustrada. - Córdoba : Ediciones De La Terraza, 2015.
96 p. : il. ; 17 x 15 cm.
ISBN 978-987-45698-5-1
1. Poesía Uruguaya. I. Acosta, Matías, ilus. II. Título.
CDD U861

Ediciones de la Terraza (Córdoba, Argentina). www.edicioneslaterraza.com.ar
Impreso en Argentina - Queda hecho el depósito que prevé la ley 11.723.



contratapa / contraataca

todo germen encierra
en el vacío de las distancias
el deseo de un final:
destino
límite
llegada

y ya cerca del fin
el deseo contraataca:
que no se acabe
que no concluya
que no culmine

así vacilan las certezas
y las incertidumbres

9 789874 569851
EDICIONES DE LA TERRAZA
www.edicioneslaterraza.com.ar

